

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Data de revisão: 01.02.2021

D807

Página 1 de 9

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

BUDENAT® PROTECT HAND

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

EuPCS: PP-BIO-1 Produtos biocidas para higiene humana

Categorias de processos [PROC]: 19

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Estrada: Fraunhofer Str. 17

Local: D-87700 Memmingen

Telefone: +49 (0) 8331 930-6

Telefax: +49 (0) 8331 930-880

Endereço eletrónico: info@buzil.de

Pessoa de contato: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

1.4. Número de telefone de emergência:

+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica

+351 808 250 143

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Líquido inflamável: Flam. Liq. 3

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Irrit. 2

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: STOT SE 3

Frases de perigo:

Líquido e vapor inflamáveis.

Provoca irritação ocular grave.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol

Palavra-sinal: Atenção

Pictogramas:



Advertências de perigo

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

Recomendações de prudência

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.

P233 Manter o recipiente bem fechado.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Data de revisão: 01.02.2021

D807

Página 2 de 9

durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível.

Continue a enxaguar.

P501

Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local e nacional.

2.3. Outros perigos

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico	Quantidade		
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação-GHS			
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol			60 - < 65 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade	
	Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE			
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	60 - < 65 %	
	por inalação: CL50 = >20 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = >2000 mg/kg; oral: DL50 = >2000 mg/kg			

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Se for inalado

Inalar ar fresco.

No caso dum contacto com a pele

Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água.

Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância.

NÃO provocar o vómito.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Jacto de spray de água

espuma resistente ao álcool

Dióxido de carbono

Pó extintor

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Data de revisão: 01.02.2021

D807

Página 3 de 9

Meios de extinção inadequados

Jacto de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de combustão perigosos:

Dióxido de carbono

Monóxido de carbono

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Adequar as medidas de extinção ao local.

Deve ser previsto um arrefecimento de emergência para o caso de um incêndio circundante.

Conselhos adicionais

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Informação geral

Usar equipamento de protecção pessoal.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

Não permitir a entrada no solo/subsolo.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Outras informações

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

Não misturar com de outros produtos químicos.

Usar equipamento de protecção pessoal.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

Utilizar somente em locais bem ventilados.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado.

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Não são necessárias medias especiais.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Data de revisão: 01.02.2021

D807

Página 4 de 9

8.1. Parâmetros de controlo

Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m ³	f/cm ³	Categoria	Origem
67-63-0	2-Propanol (isopropanol ou álcool isopropílico)	200	490		8 h	
		400	980		15 min	

8.2. Controlo da exposição

Medidas de higiene

Retirar a roupa contaminada.
Não comer nem beber durante a utilização.

Protecção ocular/facial

Protecção ocular: não necessário.

Protecção da pele

Usar roupa de trabalho adequada.

Protecção respiratória

Utilizar somente em locais bem ventilados.
Em caso de ventilação inadequada usar protecção respiratória. (EN 14387, A1)

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico: Líquido
Cor: incolor
Odor: caraterístico

Método

Valor-pH (a 20 °C): 7,0 - 8,5

Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão: < -20 °C

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: > 85 °C

Ponto de inflamação: 24 °C

Inflamabilidade

sólido/líquido: não aplicável

gás: não aplicável

Inferior Limites de explosão: não determinado

Superior Limites de explosão: não determinado

Temperatura de auto-ignição

sólido: não aplicável

gás: não aplicável

Temperatura de decomposição: não determinado

Propriedades comburentes

Não comburente.

Pressão de vapor: não determinado

Densidade (a 20 °C): 0,87 g/cm³

Hidrossolubilidade: completamente miscível

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Data de revisão: 01.02.2021

D807

Página 5 de 9

Solubilidade noutros dissolventes

não determinado

Coefficiente de partição

não determinado

n-octanol/água:

Viscosidade/dinâmico:

< 10 mPa·s (50 1/s)

(a 25 °C)

Densidade relativa do vapor:

não determinado

Velocidade de evaporação:

não determinado

9.2. Outras informações

Conteúdo de matérias sólidas:

não determinado

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

ATEmix calculado

ATE (via inalatória vapor) 15,85 mg/l

N.º CAS	Nome químico	Dose		Espécies	Fonte	Método
	Via de exposição					
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol					
	via oral	DL50 mg/kg	>2000	Ratazana	ATE	
	via cutânea	DL50 mg/kg	>2000	Ratazana	ATE	
	via inalatória vapor	CL50	>20 mg/l	Ratazana	ATE	

Irritação ou corrosão

Provoca irritação ocular grave.

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Data de revisão: 01.02.2021

D807

Página 6 de 9

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar sonolência ou vertigens. (propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol)

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	> 1000	96 h		
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	> 1000	48 h		

12.2. Persistência e degradabilidade

N.º CAS	Nome químico				
	Método	Valor	d	Fonte	
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol				
	OECD 301	>60%	28		
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).				

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe indicação quanto ao potencial de bioacumulação.

12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.7. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.
Entrega a uma empresa de tratamento de resíduos autorizada.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

070604 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do FFDU de gorduras, sabões, detergentes, desinfetantes e cosméticos; outros solventes, líquidos de lavagem e licores-mãe orgânicos; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

150102 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de plástico

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Data de revisão: 01.02.2021

D807

Página 7 de 9

Eliminação das embalagens contaminadas

Entrega a uma empresa de tratamento de resíduos autorizada.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 1987
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	ÁLCOOIS, N.S.A. (Isopropanol)
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	3
14.4. Grupo de embalagem:	III
Rótulos:	3
Código de classificação:	F1
Precauções especiais:	274 601
Quantidade limitada (LQ):	5 L
Categoria de transporte:	3
N.º Risco:	30
Código de restrição de túneis:	D/E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 1987
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	ÁLCOOIS, N.S.A. (Isopropanol)
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	3
14.4. Grupo de embalagem:	III
Rótulos:	3
Código de classificação:	F1
Precauções especiais:	274 601
Quantidade limitada (LQ):	5 L

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 1987
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	ALCOHOLS, N.O.S. (Isopropanol)
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	3
14.4. Grupo de embalagem:	III
Rótulos:	3
Marine pollutant:	no
Precauções especiais:	223, 274
Quantidade limitada (LQ):	5 L
EmS:	F-E, S-D

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU:	UN 1987
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	ALCOHOLS, N.O.S. (Isopropanol)
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	3
14.4. Grupo de embalagem:	III

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Data de revisão: 01.02.2021

D807

Página 8 de 9

Rótulos:	3	
Precauções especiais:	A3 A180	
Quantidade limitada (LQ) Passenger:	10 L	
IATA Instruções de embalagem - Passenger:		355
IATA Quantidade máxima - Passenger:		60 L
IATA Instruções de embalagem - Cargo:		366
IATA Quantidade máxima - Cargo:		220 L

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3

2010/75/UE (COV): 63,1 %

Conselhos adicionais

Regulamento (CE) N° 648/2004 (regulamento relativo a detergentes)

Informação regulatória nacional

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 2,4,5,6,7,9,10,12,13,16.

Abreviaturas e acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Categorias de processo conf. guia de orientação ECHA sobre requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.12

PROC 1: utilização em processo autónomo.

PROC 2: Produção química ou refinaria em processo contínuo e fechado com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes

PROC 4: Produção química em que há possibilidade de exposição

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Data de revisão: 01.02.2021

D807

Página 9 de 9

PROC 7: Projecção convencional em aplicações industriais

PROC 8 (transferência): diluição de concentrados, utilização de limpadores de tubos, dosagem manual de detergentes para roupa.

PROC 9: Transferência de substâncias ou misturas para pequenos contentores (linha de enchimento destinada a esse fim, incluindo pesagem)

PROC 10 (aplicação com rolo ou escova): processo de transformação sem pulverização grande.

PROC 11 (pulverização não industrial): processo de transformação com pulverização grande (por ex.: processo de alta pressão, canhão de espuma).

PROC 13: Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento

PROC 19 (mistura manual com contacto próximo): limpeza e desinfeção das mãos

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

Outras informações

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE]: 9 (1)

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)